

**DA**

**DA**

**DA**



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 17.7.2009  
KOM(2009) 375 endelig

2009/0102 (ACC)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ophævelse af forældede rådsretsakter**

## **BEGRUNDELSE**

En række retsakter, der blev vedtaget i løbet af de seneste årtier, er ikke mere relevante, men de er fortsat gældende. De er blevet forældet, fordi de havde midlertidig karakter, eller deres indhold er blevet overtaget af efterfølgende retsakter. En lang række foranstaltninger i forbindelse med nye medlemsstaters tiltrædelse er blevet forældet efter landenes tiltrædelse. Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen blev i deres interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning enige om, at EF-lovgivningen bør ajourføres og koncentrerer ved at ophæve retsakter, der ikke mere anvendes<sup>1</sup>. Retsakter, der ikke mere er relevante, bør fjernes fra gældende EF-ret, så denne bliver mere gennemsigtig og utvetydig.

Kommissionen har taget en række tiltag til at fjerne forældet lovgivning fra gældende EF-ret dels gennem den traditionelle ophævelsesprocedure, dels ved at erklære de pågældende kommissionsretsakter for forældede. Senest har Kommissionen erklæret omkring 250 retsakter på landbrugsområdet for forældede<sup>2</sup>. Kommissionen bekræftede i sin meddelelse "En forenklet landbrugspolitik for Europa til fordel for alle" af 18. marts 2009, at det er dens hensigt at rydde op i landbrugsbestemmelserne<sup>3</sup>. Foreliggende forslag indgår i det løbende forenklingsprogram, der blev vedtaget i forbindelse med gennemførelsen af Kommissionens strategi for forenkling af forskriftssystemet, som for nylig blev ajourført ved dokument KOM (2008) 712 bilag 2 til Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for 2009.

Kommissionen har udpeget en række rådsretsakter om den fælles landbrugspolitik, der er baseret på traktatens artikel 133, og som ikke mere har nogen praktisk betydning, men fortsat er formelt gældende. Kommissionen har ikke beføjelse til at erklære rådsretsakter for forældede. Af hensyn til retssikkerheden foreslår Kommissionen, at Rådet ophæver de i forslaget nævnte retsakter.

---

<sup>1</sup> EUT C 321 af 31.12.2003, s. 1.

<sup>2</sup> EUT C 30 af 6.2.2009, s. 18.

<sup>3</sup> KOM(2009) 128 endelig af 18.3.2009.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ophævelse af forældede rådsretsakter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>4</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Større gennemsigtighed i EF-lovgivningen er et væsentligt led i den strategi for bedre lovgivning, som EF-institutionerne er i gang med at gennemføre. I den forbindelse bør retsakter, som ikke længere har nogen egentlig virkning, fjernes fra gældende lovgivning.
- (2) Rådets afgørelse 91/373/EØF af 8. juli 1991 om Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Unionen af Socialistiske Sovjetrepublikker om en kreditgaranti med henblik på at sikre eksporten af landbrugsprodukter og fødevarer fra Fællesskabet til Sovjetunionen<sup>5</sup> og Rådets forordning (EØF) nr. 599/91 af 5. marts 1991 om oprettelse af en kreditgaranti med henblik på at sikre eksporten af landbrugsprodukter og fødevarer fra Fællesskabet til Sovjetunionen<sup>6</sup> bør ophæves, da aftalen dækkede en midlertidig situation og ikke mere er relevant.
- (3) Rådets forordning (EF) nr. 3093/95 af 22. december 1995 om fastsættelse af de toldsatser, som Fællesskabet skal anvende som følge af forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT efter Finlands, Sveriges og Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union<sup>7</sup>, er blevet indsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 (med ændringer) om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif<sup>8</sup>, og den er derfor ikke mere relevant.
- (4) Rådets forordning (EF) nr. 1804/98 af 14. august 1998 om fastsættelse af autonom told for restprodukter fra fremstilling af majsstivelse henhørende under KN-kode 2303 10 19 og 2309 90 20 og om oprettelse af et toldkontingent for indførsel af restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (corn gluten feed) henhørende under KN-kode 2303 10

---

<sup>4</sup> EUT C af ..., s. .

<sup>5</sup> EFT L 202 af 25.7.1991, s. 39.

<sup>6</sup> EFT L 67 af 14.3.1991, s. 21.

<sup>7</sup> EFT L 334 af 30.12.1995, s. 1.

<sup>8</sup> EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

19 og 2309/90/20 med oprindelse i USA<sup>9</sup> blev vedtaget i forbindelse med en handelsstrid med USA. Da striden er afgjort, er Rådets forordning (EF) nr. 1804/98 ikke mere relevant.

- (5) Rådets forordning (EF) nr. 2249/1999 af 22. oktober 1999 om åbning af et EF-toldkontingent for indførsel af udbenet tørret kød af hornkvæg<sup>10</sup> havde midlertidig karakter og er ikke mere relevant.
- (6) Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko om fastsættelse for perioden fra den 1. januar 1994 af det tillægsbeløb, der skal fratrækkes i den afgift eller told, der anvendes ved indførsel til Fællesskabet af ubehandlet olivenolie med oprindelse i Marokko, og aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko om midlertidig fravigelse, for så vidt angår indførsel til Fællesskabet af tomater med oprindelse i Marokko, af landbrugsprotokol nr. 1 til EU-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side er ikke mere relevante. Rådets afgørelse 96/620/EF<sup>11</sup> af 1. oktober 1996 om den første aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko og Rådets afgørelse 2002/958/EF af 28. november 2002<sup>12</sup> om indgåelse af den anden aftale bør derfor ophæves.
- (7) Følgende foranstaltninger i forbindelse med nye medlemsstaters tiltrædelse er blevet forældet efter tiltrædelsen: i) Rådets afgørelse 85/211/EØF af 26. marts 1985 om indgåelse af en brevveksling til forlængelse af ordningen vedrørende punkt 2 i aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den socialistiske republik Rumænien om handel med levende får og geder samt kød heraf<sup>13</sup>; ii) Rådets afgørelse 93/722/EF af 23. november 1993 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Bulgarien om gensidig beskyttelse af og kontrol med vinbetegnelser<sup>14</sup>; iii) Rådets afgørelse 93/724/EF af 23. november 1993 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Ungarn om gensidig beskyttelse af og kontrol med vinbetegnelser<sup>15</sup>; iv) Rådets afgørelse 93/726/EF af 23. november 1993 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Rumænien om gensidig beskyttelse af og kontrol med vinbetegnelser<sup>16</sup>; v) Rådets forordning (EF) nr. 933/95 af 10. april 1995 om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse vine med oprindelse i Bulgarien, Ungarn og Rumænien<sup>17</sup>; vi) Rådets forordning (EF) nr. 1926/96 af 7. oktober 1996 om indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for bestemte landbrugsprodukter og om justering, som en autonom overgangsforanstaltning, af indrømmelser på landbrugsområdet, jf. aftalerne om frihandel og handelsanliggender med Estland, Letland og Litauen, for at tage hensyn til aftalen om landbrug indgået under Uruguay-

---

<sup>9</sup> EFT L 233 af 20.8.1998, s. 1.

<sup>10</sup> EFT L 275 af 26.10.1999, s. 2.

<sup>11</sup> EFT L 277 af 30.10.1996, s. 35.

<sup>12</sup> EFT L 333 af 10.12.2002, s. 21.

<sup>13</sup> EFT L 96 af 3.4.1985, s. 30.

<sup>14</sup> EFT L 337 af 31.12.1993, s. 11.

<sup>15</sup> EFT L 337 af 31.12.1993, s. 93.

<sup>16</sup> EFT L 337 af 31.12.1993, s. 177.

<sup>17</sup> EFT L 96 af 28.4.1995, s. 1.

rundens multilaterale handelsforhandlinger<sup>18</sup>; vii) Rådets forordning (EF) nr. 410/97 af 24. februar 1997 om visse procedurer for anvendelsen af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Republikken Slovenien på den anden side om handel og handelsanliggender<sup>19</sup>; viii) Rådets forordning (EF) nr. 2658/98 af 19. januar 1998 om godkendelse af en brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Ungarn om bestemmelser for indførsel af landbrugsprodukter<sup>20</sup>; ix) Rådets afgørelse 1999/86/EF af 18. maj 1998 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Estland på den anden side for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden, herunder forbedringerne af den eksisterende præferenceordning<sup>21</sup>; x) Rådets forordning (EF) nr. 678/2001 af 26. februar 2001 om indgåelse af aftaler i form af brevvekslinger mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Bulgarien, Republikken Ungarn og Rumænien om gensidige præferencehandelsindrømmelser for visse vine og spirituosa og om ændring af forordning (EF) nr. 933/95<sup>22</sup>; xi) Rådets afgørelse 2002/63/EF af 23. oktober 2001 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden, herunder forbedringerne af den eksisterende præferenceordning<sup>23</sup>; xii) Rådets afgørelse 2003/18/EF af 19. december 2002 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side for at tage hensyn til resultaterne af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet<sup>24</sup>; xiii) Rådets afgørelse 2003/285/EF af 18. marts 2003 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side for at tage hensyn til resultaterne af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet<sup>25</sup>; xiv) Rådets afgørelse 2003/463/EØF af 18. marts 2003 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Estland på den anden side for at tage hensyn til resultaterne af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet<sup>26</sup>; xv) Rådets afgørelse 2003/286/EF af 8. april 2003 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side for at tage hensyn til resultaterne af parternes

---

<sup>18</sup> EFT L 254 af 8.10.1996, s. 1.

<sup>19</sup> EFT L 62 af 4.3.1997, s. 5.

<sup>20</sup> EFT L 336 af 11.12.1998, s. 1.

<sup>21</sup> EFT L 29 af 3.2.1999, s. 9.

<sup>22</sup> EFT L 94 af 4.4.2001, s. 1.

<sup>23</sup> EFT L 27 af 30.1.2002, s. 1.

<sup>24</sup> EFT L 8 af 14.1.2003, s. 18.

<sup>25</sup> EUT L 102 af 24.4.2003, s. 32.

<sup>26</sup> EUT L 156 af 25.6.2003, s. 31.

forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet<sup>27</sup>; xvi) Rådets afgørelse 2003/298/EF af 14. april 2003 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side for at tage hensyn til resultaterne af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet<sup>28</sup>; xvii) Rådets afgørelse 2003/299/EF af 14. april 2003 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side for at tage hensyn til resultaterne af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet<sup>29</sup>; xviii) Rådets afgørelse 2003/452/EF af 26. maj 2003 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Slovenien på den anden side for at tage hensyn til resultaterne af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet<sup>30</sup>; ix) Rådets afgørelse 2004/484/EF af 22. september 2003 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Letland på den anden side for at tage hensyn til resultaterne af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet<sup>31</sup>; xx) Rådets forordning (EF) nr. 1361/2002 af 22. juli 2002 om indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Litauen<sup>32</sup>; xxi) Rådets forordning (EF) nr. 1037/1999 af 17. maj 1999 om anvendelse af specifikke foranstaltninger for indførsel af druesaft og druemost med oprindelse i Cypern<sup>33</sup>.

- (8) Af hensyn til retssikkerheden og klarheden bør disse forældede forordninger og afgørelser ophæves —

#### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### *Artikel 1*

Forordning (EØF) nr. 599/91, (EF) nr. 933/95, (EF) nr. 3093/95, (EF) nr. 1926/96, (EF) nr. 410/97, (EF) nr. 1804/98, (EF) nr. 2658/98, (EF) nr. 1037/1999, (EF) nr. 2249/1999, (EF) nr. 678/2001 og (EF) nr. 1361/2002 og afgørelse 85/211/EØF, 91/373/EØF, 93/722/EØF, 93/724/EØF, 93/726/EØF, 96/620/EF, 1999/86/EF, 2002/63/EF, 2002/958/EF, 2003/18/EF, 2003/285/EF, 2003/286/EF, 2003/298/EF, 2003/299/EF, 2003/452/EF, 2003/463/EF og 2004/484/EF ophæves.

---

<sup>27</sup> EUT L 102 af 24.4.2003, s. 60.

<sup>28</sup> EUT L 107 af 30.4.2003, s. 12.

<sup>29</sup> EUT L 107 af 30.4.2003, s. 36.

<sup>30</sup> EUT L 152 af 20.6.2003, s. 22.

<sup>31</sup> EUT L 162 af 30.4.2004, s. 78.

<sup>32</sup> EFT L 198 af 27.7.2002, s. 1.

<sup>33</sup> EFT L 127 af 21.5.1999, s. 5.

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*

*Formand*

[...]